

SPREMNI DOPIS ANDRAGOŠKEMU DRUŠTVU SLOVENIJE

Prispevki g. Zorana Jelenca in ge. Sabine Jelenc Krašovec o izrazu »karierna orientacija«, ki ste jih v letu 2015 objavili na spletni strani ADS in podpora ADS-a tem prispevkom, daleč presegajo cilje terminološke razprave, temveč predstavljajo poskus moje strokovne in osebne diskvalifikacije. Dolgo sem prenašal neresnice, ki jih objavljate, vendar ste presegli vse meje in odločil sem se, da tem neresnicam naredim konec. Prepričan sem, da vsi v ADS ne podpirajo spornih navedb, vendar se IO ADS ni izjasnil kaj od navedenega v spornih člankih podpira in kaj ne, zato ta spremni dopis naslavljam vsem članom IO ADS in avtorjema spornih člankov.

Celoten zaplet ima dva vidika, prvi je strokovno/terminološki in se nanaša na vaša mnenja o strokovni in terminološki neustreznosti izrazov in na proces kako je spreminjanje terminologije potekalo. S tem vidikom se ukvarjam v svojem odgovoru. Drugi vidik je pravni, s tem se ukvarja moj odvetnik.

Moj odgovor

Pripravil sem odgovor, ki se nanaša na prvi, t.j. strokovni vidik. Želim, da moj odgovor v najkrajšem možnem času objavite na spletni strani ADS v rubriki »Aktualno« in to v celoti. Besedilo odgovora sem napisal na način, ki dodatno ne zaostruje celotne situacije. Spremnega dopisa ni treba objavljati na spletni strani, želim pa da ga pošljete vsem članom izvršnega odbora.

Pravni vidik

Vaši prispevki vsebujejo kup neresničnih (lažnih in izmišljenih) informacij o meni. To je neetično, s tem ste presegli vse meje sprejemljivega. Tako lahko v prispevku g. Jelenca preberemo, da sem jaz »imenoval, sklical in vodil skupino za obravnavanje pojmov s področja karierne orientacije« in kup drugih neresnic, katerih neresničnost ni težko dokazati. To kar počnete. Jelenc, vi pa ga pri tem podpirate, je bolj linč kot diskusija, to je blatenje imena na osnovi neresničnih informacij, zato bo ta zadeva, če je ne bomo rešili z dogovorom, dobiti sodni epilog.

V prvi fazi boste dobili dopis mojega advokata, v katerem boste na te zadeve opozorjeni. Dopis bo vseboval predlog mirne rešitve spora, ki je možen tako, da na spletni strani ADS v roku, ki bo določen v dopisu, objavite:

- moj odgovor,
- kratko izjavo IO ADS, da so informacije, ki ste jih zapisali o meni netočne,
- vaše opravičilo.

Časa imate 14 dni (t.j. do 27.1.2016). Moje nadaljnje ukrepanje bo v veliki meri odvisno od vaše reakcije na ta dopis. V kolikor boste trmasto vztrajali na trditvah, ki so evidentno neresnične, oziroma ne boste sprejeli predloga za mirno rešitev spora (in izvedli ustreznih aktivnosti), bo v kratkem sledila odškodninska tožba, saj smo vse potrebne dokumente in dokaze že sistematično zbrali.

Glede na to, da sem z vaše strani bil do sedaj deležen neverjetnega izkrivljanja dejstev (en primer sem navedel zgoraj), se na žalost tudi v nadaljevanju ne morem nadejati česa drugega. Zato poudarjam, da strokovna terminologija ne bo predmet tožbe. Predmet tožbe bo »poseganje v čast in dobro ime in blatenje imena«. Zato opozarjam, da bomo vsako vašo izjavo, v smislu »da tožim

nekoga, ker ima drugačno strokovno mnenje«, označili kot izkrivljanje dejstev z namenom manipulacije, saj strokovna mnenja ne bodo predmet tožbe.

Sporna vloga ge. Sabine Jelenc Krašovec ?

Moram opozoriti na zelo sporno vlogo, ki jo pri celi igra ga. Sabine Jelenc Krašovec, ki je bila članice delovne skupine za pripravo Terminološkega slovarčka karijerne orientacije. Sabina je zapisala, da sem jaz bil vodja skupine in da je bilo delo skupine samo sebi namen. Takšne in podobne trditve ni težko ovreči, saj sam zbral vse dokumente, ki dokazujejo neresničnost teh trditev. Moram priznati, da mi ni jasno, kako lahko univerzitetna profesorica Sabina Krašovec Jelenc »ne ve« kdo je bil vodja skupine, v kateri je sodelovala. Za osvežitev spomina naj si na prvih straneh slovarčka prebere, kdo je dejansko bil vodja skupine. Res čudno da se tega ne spomni, saj je uradno vabilo za sodelovanje v skupini dobila prav od te vodje in sez njo tudi dogovarjala glede pogodbe. Ta vodja je vodila vse sestanke in nam članom pošiljala zapisnike. Ga. Sabina Jelenc Krašovec je, tako kot drugi člani, tej vodji pošiljala svoje pripombe, na osnovi katerih je ta vodja tudi uredila končno verzijo slovarja (Preveril sem na Zavodu za zaposlovanje in dobil informacijo, da hranijo vse dokumente).

Na spletni strani ADS sem v letu 2015 zasledil samo en njen članek, ki pa na to področje vnaša popolno zmedo. Vrsta njenih navedb v tem sicer kratkem prispevku je napačnih in nejasnih:

- V drugem odstavku ugotovi, da je naslov slovarčka (Terminološki slovarček karijerne orientacije), »zavajajoč«. Abotna ugotovitev, saj je bil naslov znan pred začetkom dela, ga. Sabina je imela, tako kot drugi člani sklenjeno pogodbo o sodelovanju in bi torej sodelovala pri tem »zavajanju«, če bi res šlo za zavajanje.
- Zavajanja ni bilo in ga ni, ker je bilo že v začetku jasno, da delamo terminološki slovarček samo za »karierno orientacijo« in ne za »krovni izraz svetovalno delo«. To piše tudi v samem slovarju. Osebnostno se ukvarjam le s karierno orientacijo in ne s širšim področjem svetovalnega dela . Moja besedila se torej ukvarjajo s karierno orientacijo.

Ga. Sabina Jelenc torej ne ve niti kdo je bil vodja skupine niti kaj točno je skupina delala. Zato ne preseneča, daje njen zaključek (glej zadnji odstavek njenega prispevka) napačen (mnogi ga niti ne razumejo). Želim opozoriti, da takšen površen pristop vnaša na to področje popolno zmedo in da je ta »razprava« prišla v fazo, v kateri si neargumentiranih in pavšalnih trditev in obtožb ne moremo privoščiti.

Zaključek

Predlagam, da vaše članke še enkrat samokritično preberete, saj se na nekaterih mestih nerazumni in se berejo kot teorija popolne zarote (jaz naj bi vplival na vse institucije v tej državi, zavedel jezikovno razsodišče itd.).V člankih g. Jelenca je pogosto čutiti veliko stopnjo sovražnosti do vsega, kar sem napisal ali počel, čeprav dejstva kažejo, da za to ni realne podlage. "Pravljica o karierni orientaciji" več pove o avtorju, kot o meni, z objavo tega besedila pa se je ADS spustil na raven rumenega tiska in zastavlja se mi vprašanje, ali lahko na tak način zastopa večino svojih članov. **Menim, da je napočil čas, da se ta »diskusija« vrne na racionalno raven.** V svojem odgovoru se zato nisem omejil na podajanje dokazov o neresničnosti nekaterih vaših navedb, temveč sem skušal nakazati smeri za konstruktivno bodoče sodelovanje.